

Paris, le 31 janvier 2013

4 bis rue de la Cerisaie
FR - 75004 Paris

- Tél. 09 51 77 18 33 (tarif local)
- Fax 01 42 78 08 47
- info@esperanto-france.org
- www.esperanto-france.org

Nouvelle édition de Tintin en espéranto :

« La Templo de l' Suno »

De nouveau Tintin parle espéranto dans «La Templo de l' Suno».



Ce nouveau titre vient compléter la liste des précédents albums déjà édités en espéranto de la prestigieuse série « Les Aventures de Tintin » (24 albums traduits dans plus de 80 langues et vendus à plus de 240 millions d'exemplaires) :

- La Krabo kun Oraj Pinêiloj (1981)
- La Nigra Insulo (1987)
- Tinçjo en Tibeto (2005)
- La Templo de l' Suno (2012)

Dans « Tintin au Tibet », le célèbre reporter affronte tous les dangers pour sauver son ami Tchang, qui a survécu à un terrible accident d'avion. Dans « Le Temple du Soleil », nos deux héros retrouvent le professeur Tournesol grâce au fantastique courage de Zorrino le jeune indien, marchand d'oranges, brutalisé par deux idiots.

Ces deux derniers épisodes sont de véritables hymnes à l'amitié. Véhiculer à travers le monde ces valeurs d'amitié, de tolérance, de solidarité et de respect de la diversité des peuples est l'engagement essentiel que se fixe l'espéranto.

L'édition du présent album est le fruit du travail d'Espéranto-France, section française de l'Association Universelle d'Espéranto (UEA), et plus particulièrement du traducteur Hervé Gonin et de Michel Dechy responsable de l'ensemble du projet.

Cet album est disponible en France pour tous ceux qui souhaitent découvrir l'espéranto de manière ludique, et à l'étranger pour tous les non francophones qui veulent découvrir l'un des trésors de notre littérature jeunesse.

Cette année, l'album sera disponible sur le stand d'Espéranto-France à l'occasion du salon « Expolangues » qui se déroulera du 6 au 9 février 2013 à la porte de Versailles.

Cher amis, Tintin vous souhaite une très agréable lecture de « La Templo de l' Suno ».

CONTACT PRESSE

Philippe Debrix, vice-président chargé des relations extérieures

Tél. : 09 50 85 04 04 — presse@esperanto-france.org

À propos de l'espéranto :

Conçu pour être réellement international et très facile à apprendre, parlé par des millions de personnes sur les cinq continents, l'espéranto offre une expressivité et une précision qui expliquent son emploi actuel dans les domaines technique, scientifique, littéraire, musical, touristique, etc. Ce sont aussi les valeurs intrinsèques de la langue, à savoir l'ouverture, la curiosité de connaître d'autres cultures, la volonté de protéger les autres langues et la promotion de la paix dans le monde qui expliquent que l'UNESCO a, par deux fois en 1954 et 1985, voté des résolutions en faveur de la langue et encouragé les nations de l'ONU à l'enseigner.

« L'espéranto est en mesure d'exprimer les nuances les plus subtiles de la pensée et du sentiment, il est propre à permettre, par conséquent, l'expression la plus juste, la plus littéraire, la plus esthétique et de nature à satisfaire les esprits les plus ombrageux et les plus particularistes, et il ne peut pas porter ombrage aux fidèles des langues nationales. » Maurice Genevoix, ancien secrétaire perpétuel de l'Académie française.

- Union Française pour l'espéranto
- Fédération des associations régionales d'espéranto en France
- Section française de l'association mondiale d'espéranto - UEA